



TSA 325 NT Karruseldøre

Original driftsvejledning

DA Brugermanual

153246-03

GEZE

Indholdsfortegnelse

Leveret anlæg.....	2
1 Til denne vejledning.....	3
1.1 Symboler og visningselementer	3
1.2 Produktansvar	3
2 Sikkerhedsinformationer	3
3 Beskrivelse	4
3.1 Formålsbestemt anvendelse.....	4
3.2 Konstruktion	4
3.3 GEZE-dørvarianter.....	5
3.4 GEZE konstruktionstyper	5
4 Betjening	6
4.1 Normal dødrift.....	6
4.2 Yderligere dørfunktioner.....	6
4.3 Valg af driftstilstand	6
4.4 Låsning/oplåsning (option).....	9
4.5 Adfærd i et nødstilfælde.....	9
5 Manglende netspænding.....	10
6 Fejlmeldinger på TPS-KDT	10
7 Hvad gør jeg, hvis...?	11
8 Rengøring og vedligeholdelse	12
8.1 Vedligeholdelse	12
8.2 Rengøring.....	12
8.3 Kontrol via en sagkyndig.....	13
9 Bortskaffelse.....	13
10 Tekniske data	13

Leveret anlæg

3-fløjet type	<input type="checkbox"/>	3
4-fløjet type	<input type="checkbox"/>	4
manuel karruseldør	<input type="checkbox"/>	M
med positioneringsautomatik	<input type="checkbox"/>	P
automatisk karruseldør	<input type="checkbox"/>	A
Servo-karruseldør	<input type="checkbox"/>	S
Helglas	<input type="checkbox"/>	GG
Break-out-funktion	<input type="checkbox"/>	BO
med indbrudssikring	<input type="checkbox"/>	RC2
Underjordisk automatik	<input type="checkbox"/>	UFA
manuel natlåsning	<input type="checkbox"/>	NV
automatisk natlåsning	<input type="checkbox"/>	ANV
indvendig manuel natlåsning	<input type="checkbox"/>	INV
indvendig automatisk natlåsning	<input type="checkbox"/>	IANV




Eksempel: TSA 325 NT BO = Karruseldør TSA 325 NT med break-out-funktion

1 Til denne vejledning

1.1 Symboler og visningselementer

Symboler og visningselementer

For at tydeliggøre den korrekte betjening, er vigtige informationer og tekniske informationer særligt fremhævet.

Symbol	Betydning
	betyder "Vigtig henvisning"
	betyder „Yderligere information“
	Symbol for en handling: Her skal du handle. ▶ Overhold rækkefølgen ved flere handlinger.

1.2 Produktansvar

Iht. producentens **ansvar** produktansvar, som er defineret i produktansvarsloven skal de i denne brochure indeholde informationer (produktinformationer og formålsbestemt anvendelse, fejlagtig brug, produktets ydeevne, produktets vedligeholdelse, informations- og instruktionspligter) overholdes. Manglende overholdelse fritager producenten for hans ansvar.

2 Sikkerhedsinformationer

Læs og følg denne drifts- og brugermanual inden ibrugtagning af døren. Overhold altid følgende sikkerhedsinformationer:

- ▶ Sørg for at de gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker og standarderne EN 16005 og DIN 18650 overholdes ved drift af anlægget.
- ▶ Vær opmærksom på supplerende nationale og europæiske retningslinjer.
- ▶ Overhold de af GEZE foreskrevne drifts-, vedligeholdelsesbetingelser.
 - Vedligeholdelsesarbejder må kun udføres af kvalificerede personer, som er autoriseret af GEZE.
 - Afdækningen må kun åbnes af en GEZE autoriseret fagmand.
 - Ved egenmægtige ændringer på anlægget overtager GEZE intet ansvar for deraf resulterende skader.
 - Dette døranlæg er udelukkende egnet til anvendelse i indgangs- og indendørsområder med fodgængertrafik i erhvervs- og offentlige områder.
 - Brugeren er ansvarlig for en sikker drift af anlægget. Skulle sikkerhedsanordninger være forkert indstillet og således ikke mere kunne opfylde deres påtænkte formål, er en fortsat drift ikke tilladt. Informér omgående serviceteknikeren.
 - Iht. maskindirektiv 2006/42/EF, EN 16005 og DIN 18650 skal der gennemføres en sikkerhedsanalyse før idriftsættelse af døranlægget og dette skal mærkes iht. CE-mærkningsdirektiv 93/68/EØF.
 - Ved brud på glas (loft, fløj eller tromlevæg) skal døren øjeblikkeligt sættes ud af drift, og man skal forhindre at stedet betrædes ved hjælp af egnede foranstaltninger (f.eks. afspærringstape). Kontakt servicetekniker.

3 Beskrivelse

3.1 Formålsbestemt anvendelse

Dette døranlæg er udelukkende egnet til anvendelse i indgangs- og indendørsområder med fodgængertrafik i erhvervs- og offentlige områder. Man skal være opmærksom på en anvendelse i overensstemmelse med formålet ved drift af døren.

Overhold følgende ved brug af døren:

- ▶ Sørg for at det elektrisk drevne drejekors ikke forceres manuelt.
- ▶ Tilpas døranlægget til gåhastigheden.
- ▶ Vær opmærksom på at åbningen er tilstrækkeligt stor, når man træder ind i og forlader døranlægget.
- ▶ Bliv ikke stående i døranlægget, og skift ikke gåretning.
- ▶ Hold en tilstrækkelig afstand til tromlevæggen og til drejefløj.
- ▶ Bliv ikke stående i døranlæggets umiddelbare ind- og udgang.
- ▶ Træd ikke ind ad døren med pladskrævende genstande eller vogne (f.eks. indkøbsvogne).
- ▶ Sørg for at børn kun betræder døranlægget under opsyn.
- ▶ Hold legende børn på afstand af døranlægget.
- ▶ Dyr skal føres i kort snor eller bæres.

Døranlægget skal anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne, så sikkerhedssensorerne på karruseldøren ikke nedbremser eller standser døranlægget under driften.



Skiftende vejrforhold (vind, sne, regn, stærkt sollys) kan i ugunstige tilfælde udløse kortvarige afbrydelser eller standsninger af døranlægget. Dette er ikke en fejl, men skal derimod sørge for brugerens sikkerhed.

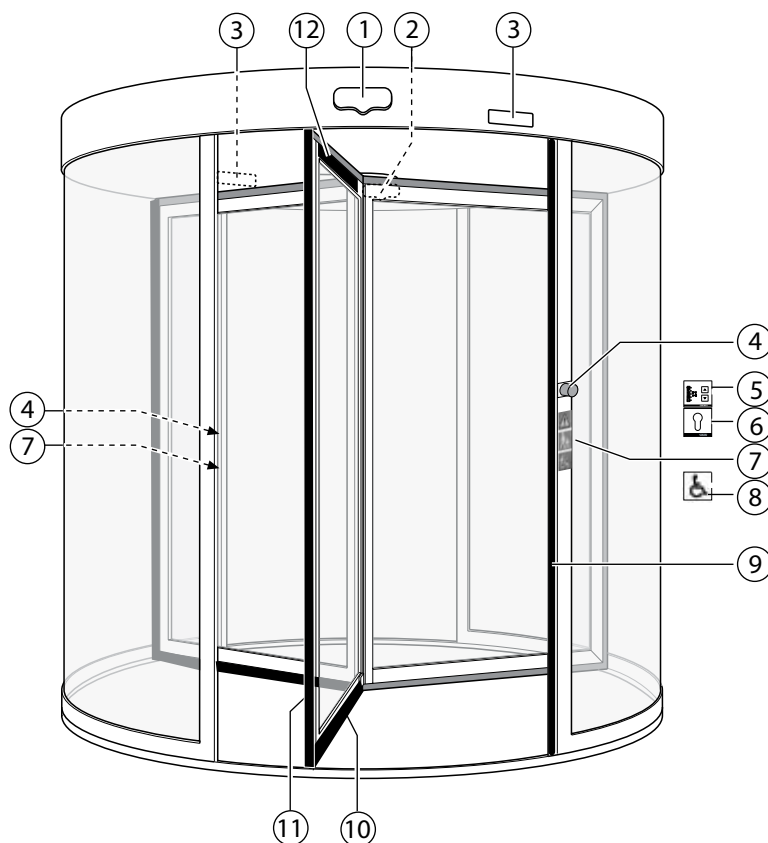
3.2 Konstruktion



Betjeningselementerne er individuelt placeret. Af tekniske grunde kan vi ikke vise alle mulighederne her. Det viste dørsystem er kun et principielt eksempel.

Anlægsdele og optioner

- 1 Bevægelsesdetektor inde
- 2 Bevægelsesdetektor ude
- 3 Forstolpesikkerhedssensor
- 4 Nødstopknap til inde og ude
- 5 Knapprogramkontakt
- 6 Nøglekontakt
- 7 Advarselsinformation inde og ude
- 8 Handicapknap
- 9 Stolpesikkerhed
- 10 Hælbeskyttelsesskinne
- 11 Sikkerhedskontaktskinne lodret
- 12 Medkørende sensorskinne



3.3 GEZE-dørvarianter

Dørvariant	Særligt kendetegn
Manuelle døre	Døre uden sikkerhedsfunktion, udelukkende til manuel betjening
Manuelle døre med hastighedsbegrænsere	Den maks. drejehastighed på karruseldøren begrænses via en sikkerhedsmekanisme i døren.
Manuelle døre med positioneringsautomatik	Den manuelle dør bringes til udgangsposition/endestilling ved meget lav hastighed, efter den er passeret. Programkontakten skal være indstillet til driftstypen manuel.
Servodøre	Forøget komfort i forhold til en manuel dør via automatiseret start af drejekorset med en radar-bevægelsesdetektor. For at opnå trin hastighed, kan drejekorset forbikobles manuelt. Efter man har passeret drejer døren sig til endeposition ved lav hastighed. Hastighederne er begrænsede. Programkontakten skal være indstillet til driftstypen manuel.
Fuldautomatiske karruseldøre	Aktivering via bevægelsesdetektor. Elektromekanisk drev med to hastigheder, som kan indstilles på forhånd. Drejebevægelsen starter automatisk.

3.4 GEZE konstruktionstyper

Konstruktionstype	Særligt kendetegn
Variant GG (helglas)	Tromlevæggene har ingen ramme foroven og forneden, og døren har et glastag.
Variant GD (glastag)	Tromlevæggene er indrammet og døren har et glastag.
Variant BO (Breakout)	Drejefløjene kan brydes ud af i alle positioner ved tryk på fløjens yderkant. Hvis en fløj brydes ud af frakobles drevet øjeblikkeligt. Dørfløjene kan sættes på plads igen manuelt. Derefter drejer døren videre til endeposition.
Variant RC2	Indbrudssikret beslagsystem, som er afprøvet ifølge DIN EN 1627 - 1630. Speciel udformning af natlåsningen, tromlevæggene og taget.

4 Betjening

4.1 Normal dørdrift

i GEZE karruseløre kan anvendes med specialkredsløb, som afviger fra den her beskrevne adfærd. Spørg den ansvarlige servicetekniker om hvilke specialkredsløb er installeret.

I normal dørdrift drejer døren sig så længe der befinder sig personer i sensorernes detekteringsområde.

Hvad sker der?	Hvad gør døren?
En kontaktor (knap, kontakt eller bevægelsessensor) udløses.	Døren begynder at dreje.
Sikkerhedssensor (startsikkerhed) udløser, fordi der registreres en genstand mellem fløjene.	Døren bremser, om nødvendigt til stilstand.
Sikkerhedssensor (forstolpesikkerhed) udløses når døren drejer.	Så snart den passerende fløj underskriver den forindstillede fareafstand, bremser døren ned til stilstand.
Sikkerhedssensor på sideelement (stolpesikkerhed) udløses.	Døren bremser ned til stilstand.
Sikkerhedssensorer på fløjen (indtræksikkerhed) støder på en forhindring og udløses.	Døren bremser ned til stilstand.



4.2 Yderligere dørfunktioner

Foruden knapprogramkontakten aktiverer forskellige andre funktioner døren manuelt via kontakter eller knapper.

Hvilken kontakt/knap?	Hvad bevirker denne kontakt/knap?
Nødstopkontakt	Døren bremser ned til stilstand og lader sig dreje frit.
Knapprogramkontaktens nøglekontakt	Er der tilsluttet en nøglekontakt til knapprogramkontakten, kan knapprogramkontaktens betjening spærres hhv. ophæves med denne kontakt.
Kontakt "Autoriseret" (f.eks. nøglekontakt ude)	Døren låser op og drejer alt efter det indstillede sektortal og lader personen passere.
Aktiveringstast	Døren drejer sig med fuld hastighed
Handicapknap	Døren bremser og drejer sig med reduceret hastighed

4.3 Valg af driftstilstand

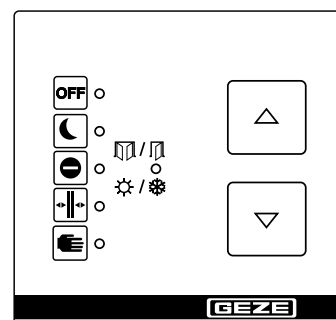
På knapprogramkontakten vælges anlæggets driftstilstand og det tilsvarende program vises.

Ændringen af driftstilstanden sker ved tryk på knap  hhv. .

Den aktuelle driftstilstand vises ved at den tilsvarende LED lyser permanent.




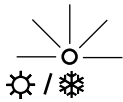



TPS-KDT viser den faktiske driftstilstand, også hvis driftstilstanden ændres via en anden driftstilstandsindgang (f.eks. en yderligere monteret kontakt eller et GLT-system).


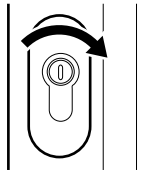
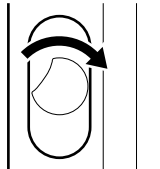
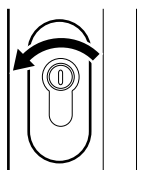
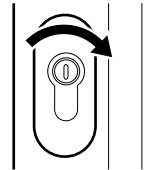
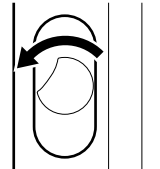
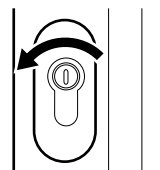
Knapprogramkontakt TPS-KDT



Knapprogramkontakten er tilgængelig for alle. Derfor anbefaler vi brugen af en ekstra nøglekontakt til spærring af knapprogramkontakten. Knapprogramkontakten frigives kun mens nøglekontakten aktiveres.

Omkoblingen af driftstype med TPS kan også beskyttes via parametring af et password for at forhindre at driftstypen omkøbes af uvedkommende. Indstilling og ændring af et password kan kun udføres af en servicetekniker. Password til betjening af knapprogramkontakten (TPS-KDT) er 2-cifret (01 ... 99). Indtastningen sker via piletasterne. Fabriksindstillingen er 00 (frigivet).

Driftstilstand	TPS-KDT	Forklaringer
Automatik		<p>I driftstilstand „Automatik“ er alle tilsluttede impulsgivere aktive. Dreje- og efterløbshastighed kan indstilles. Ved aktivering via en bevægelsesdetektor accelerer døren til den indstillede automatikhastighed, drejer videre med denne hastighed og bliver stående i målpositionen efter et forindstillet antal sektorer.</p> <p>Følgende specialfunktioner er mulige i driftstilstand „Automatik“:</p> <p>Sommerdrift Drejekorset står stille uden aktivering. Ved den første aktivering accelerer karruseldøren til automatikhastighed. Derefter drejer karruseldøren endnu et indstilleligt sektortal videre med automatikhastighed og bremser så ned på efterløbshastighed. Karruseldøren drejer en indstillet efterløbstid videre med den langsomme hastighed og standser ved den næste målposition. Denne driftstilstand er i særdeleshed egnet til at skabe en indbydende atmosfære. Bliver efterløbstiden indstillet til uendelig, drejer karruseldøren sig permanent.</p> <p>Vinterdrift Drejekorset står stille uden aktivering. Ved en aktivering accelerer karruseldøren til den indstillede automatikhastighed. Derefter drejer karruseldøren endnu et indstilleligt sektortal videre med automatikhastighed og bliver så stående på målpositionen.</p> <p>I driftstilstand „Automatik“ kan der ved samtidigt tryk på knap  og  skiftes mellem sommer- og vinterdrift. Er der indstillet vinterdrift, lyser LED „Vinter“ i TPS-KDT.</p> <div style="text-align: center;"></div> <p>Aktivering handicapknop (valgfri) På døren er der anbragt en knap med et rullestolsymbol. Aktiveres denne knap, bremser døren og drejer med den indstillede handicapshastighed. Denne hastighed er forindstillet til det indstillede sektortal.</p>
Lukketid		I driftstilstanden „Lukketid“ aktiveres døren kun via den indendørs bevægelsesdetektor, drejer derefter et indstillet sektortal videre i automatikhastighed og bliver derefter stående i målposition.
Manuel		<p>I manuel drift kan drejekorset drejes frit. Er der ikke indstillet andre funktioner, er driftstilstand „Manuel“ identisk med driftstilstand „Off“. Der kan indstilles følgende optioner:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ En positioneringsautomatik bringer igen døren til målposition ved lav hastighed, når den er passeret. ▫ Sikkerhedsanordninger kan aktiveres. ▫ Hastighedsbegrænser kan aktiveres. ▫ På forhånd fastsat driftstype for karruseldøre med positioneringsautomatik og servo-karruseldøre
Nat		<p>Til låsning i driftstilstand „Nat“ kan der være indbygget følgende optioner i anlægget:</p> <p>Ingen låsning Har karusseldøren ingen lås, kan den drejes manuelt i driftstilstand „Nat“.</p>

Driftstilstand	TPS-KDT	Forklaringer
Nat		<p>Manuel låsning Der kan anvendes en stanglås som manuelt låseelement. Der monteres en kontakt til overvågning af låsens driftstilstand.</p> <p>Oplåsning</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>► Oplåsning.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>► Oplåsning af fløj.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>► Låsning.</p> </div> </div> <p>Låsning</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>► Oplåsning.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>► Låsning af fløj.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>► Låsning.</p> </div> </div>

i Ved type break-out (BO) og helglas (GG) kan fløjlåsningen også fungere spejlvendt.

Manuel låsning af døren:

- Vælg driftstilstand „Nat“ på knapprogramkontakten.
- LED Nat blinker på TPS-KDT.
Døren drejer sig automatisk til låseposition.
- Manuel låsning.
- LED Nat lyser permanent.

Manuel oplåsning:

- Lås op manuelt.
- LED Nat på TPS-KDT blinker.
- Indstil den ønskede driftstilstand på TPS-KDT.
- LED'en viser driftstilstanden.

Låsning med skivebremse

Der kan anvendes en skivebremse til låsning af karrusellen. Ved strømsvigt løsnes bremsen. Karrusellen kan drejes manuelt. Denne bremse er ikke egnet til en karruseldør med Breakout-funktion.

Låsning af døren:

- Vælg driftstilstand „Nat“ på TPS-KDT.
- LED Nat blinker på TPS-KDT.
Døren drejer sig automatisk til låseposition.
Skivebremsen bliver aktiveret.
LED Nat lyser permanent.




Oplåsning af døren:

- Vælg den ønskede driftstilstand på TPS-KDT.
- Skivebremsen løsnes.
Den nye driftstilstand er aktiv og vises på TPS-KDT.

Elektromekanisk låsning

Der anvendes en eller to elektromekaniske låse til låsning af karrusellen. En låst dør forbliver låst ved strømsvigt, en oplåst dør forbliver oplåst ved strømsvigt. Ved strømsvigt kan låsen låses op via et indbygget batteri.

- Vælg driftstilstand „Nat“ på knapprogramkontakten.
- Døren kører på stopposition og låser automatisk.

Driftstilstand	TPS-KDT	Forklaringer
Nat		<p>Option: Karruseldør egnet til brug ved flugt- og redningsveje Kun ved varianten Breakout (BO) med en separat nøglekontakt til låsning.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Under den langsomme kørsel til stopposition skal nøglekontakten trykkes og holdes. På stoppositionen låser døren så automatisk. ▶ Slip nøglekontakten. ▶ For at låse døren op betjenes nøglekontakten og den ønskede driftstilstand indstilles på knapprogramkontakten. <p>Adgang via kontakter Autoriseret (kun egnet ved karusseldøre til brug på flugt- og redningsveje):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aktivér kontakter Autoriseret. <p>Døren kører en omgang.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ For at låse døren holdes kontakter Autoriseret trykket, indtil døren har låst automatisk. <p>Låsning ved strømsvigt</p> <hr/> <p> For at undgå at blive låst inde, må karusseldøren ikke betrædes ved sænket låsebolt og kun drejes udefra. Der kræves en speciel låseknop til låsning og oplåsning.</p> <hr/> <p>Låsning med natlåsning Karruseldøren kan låses med en 1-fl. eller 2-fl. natlåsning (manuel eller automatisk).</p> <p>Manuel natlåsning: Funktionen er identisk med den manuelle låsning.</p> <p>Automatisk natlåsning:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vælg driftstilstand „Nat“ på TPS-KDT. <p>Døren drejer sig automatisk til låseposition.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ For at låse natlåsningen skal man aktivere og holde nøglekontakten inde, indtil natlåsningen er lukket og låst. ▶ For at låse natlåsningen op betjenes og holdes knappen, indtil natlåsningen er låst op. ▶ Vælg den ønskede driftstilstand på TPS-KDT.
Off		<ul style="list-style-type: none"> ▶ I driftstilstand „Off“ er motoren frakoblet og døren kan drejes manuelt. Denne driftstilstand er specielt egnet til vedligeholdelse og rengøring af døren. Alle aktiveringselementer er deaktiveret.

4.4 Låsning/oplåsning (option)

For en beskrivelse aflåsning/oplåsning af døren, se kapitel 4.3 „Valg af driftstilstand“, Driftstilstand nat.

-  Ved brug af en karruseldør, der er egnet til flugt- og redningsveje skal den driftsansvarlige kontrollere, at døren rent faktisk er låst op efter oplåsning af døren.

4.5 Adfærd i et nødstilfælde

Døren kan stoppes via nødstopkontakten og bevæges manuelt.

Karruseldøre med Breakout-system (BO) kan åbnes i enhver position ved tryk på fløjens yderkant (< 220 N) og frigiver dermed en egnet flugtvej. Drevet frakobles øjeblikkeligt efter udbrydning af en fløj, og drejekorset kan drejes manuelt.

5 Manglende netspænding



- Ved manglende netspænding (f.eks. strømsvigt) skal man først kontrollere den lokale sikring.

Tilstand	Reaktion
Ingen netspænding	I driftstilstand „Nat“ forbliver døren låst, såfremt der ikke anvendes en skivebremse. I andre driftstilstande kører døren ud og bliver stående.
Netspænding genoprettet	Døren starter igen i den forinden indstillede driftstilstand.
Drejning af dørføj, ved manglende netspænding	Døren kan drejes manuelt, såfremt den ikke var låst.

6 Fejlmeldinger på TPS-KDT

Skulle der optræde en fejl på anlægget, vises en fejlkode hvert 5. sekund (flere LED'er) skiftevis med driftstilstanden (en LED). Der kan vises op til 20 forskellige fejlmeldinger.

- Aflæs fejlmeldingen, notér den og kontakt serviceteknikeren.

Visning på TPS	Betegnelse
○ ○ ○ ○ ○	Ingen driftsspænding
○ ○ ○ ● ●	Drev for varmt
○ ○ ● ○ ●	Position
○ ○ ● ● ○	Stolpesikkerhed
○ ○ ● ● ●	Motor, encoder, initsensor
○ ● ○ ● ○	Nødstop
○ ● ○ ● ●	Indtræksikkerhed (stolpesikkerhed/sikkerhedskontaktskinne lodret)
○ ● ● ○ ○	Batteri
○ ● ● ○ ●	Frekvensomformer
○ ● ● ● ○	Startsikkerhed (medkørende sikkerhed)
● ○ ○ ○ ●	Alarm
● ○ ○ ● ○	Forstolpesikkerhed
● ○ ○ ● ●	Skivebremse
● ○ ● ○ ○	Break out
● ○ ● ○ ●	24 V intern (sikring F1)
● ○ ● ● ○	24 V ekstern
● ● ○ ○ ●	Netsvigt
● ● ○ ● ○	Styring, motorrelæ
● ● ○ ● ●	Knapprogramkontakt
● ● ○ ○ ○	Serviceterminal
● ● ● ○ ○	Låsning

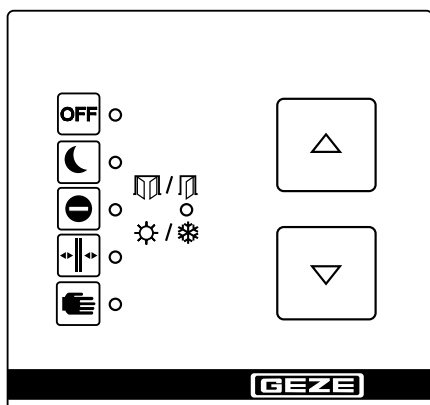
Der vises yderligere følgende informationer:

- Ikke-indlært Vinter-LED blinker konstant (1 sek. tændt, 3 sek. slukket)
- Vedligeholdelse Vinter-LED blinker konstant (0,5 sek. tændt, 0,5 sek. slukket)
- Fejl Driftsmodus vises 5 s, fejlkode 2 s
- Spærring aktiv Aktuel driftsmodus-LED blinker en gang, hvis der trykkes en knap på TPS og en omskiftning af driftsmodus ikke er mulig (nøglekontakt ikke betjent eller permanent signal på indgang DO, AU, LS eller NA).

7 Hvad gør jeg, hvis...?

Problem	Årsag	Afhjælpning
Døren drejer sig meget langsomt	Gulvområde tilsmudset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Afbryd strømforsyningen. ▶ Rengør gulvområdet.
	Hindring i bevægelsesområdet	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern forhindringen og kontrollér om døren går let.
	Startsikkerhedssensor er afbrudt eller forkert indstillet	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rengør sikkerhedssensor. ▶ Kontrollér indstillingen af de optiske sensorskinner.
Døren drejer sig ikke	Støder på, anden mekanisk forhindring	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drej døren manuelt, fjern synlige forhindringer. Findes der ingen synlige forhindringer, skal der kontaktes en servicetekniker.
	Bevægelsesdetektor forkert indstillet eller defekt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér bevægelsessensor. ▶ Kontakt servicetekniker.
	Driftstilstand „Nat“, „Off“	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vælg en anden driftstilstand.
	Driftstilstand „Lukketid“	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vælg Driftstilstand „Automatik“.
	Døren er låst manuelt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lås døren op.
	Ingen netspænding	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se kapitel 5, „Manglende netspænding“.
	Nødstopkontakt trykket ind	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lås nødstopkontakt op.
	Dørfløjen er brudt ud (variant BO)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sæt fløjen på plads igen manuelt og vent på start af dør anlægget.
Døren drejer sig kun manuelt	Driftstilstand „Off“	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vælg en anden driftstilstand.
	Ingen netspænding	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se kapitel 5, „Manglende netspænding“.
Døren drejer sig kun et lille stykke	Hindring i bevægelsesområdet	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern forhindringen. ▶ Kontakt servicetekniker. ▶ Skift til driftstilstand „Manuel“ og kontrollér lukkekraften manuelt. Hvis drejekraften er for høj, skal du kontakte serviceteknikeren.
Døren låser eller låser ikke op (ved automatisk låsning)	Lås defekt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér låsning i driftstilstand „Nat“. ▶ Lås døren op manuelt og kontakt servicetekniker.
	Nøglekontakt ikke betjent	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Betjen nøglekontakt, gentag oplåsning.
Programvælger kan ikke betjenes	Programvælger er låst	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Betjen nøgleafbryder.
	Programvælger er defekt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bestil service.
Indikation af fejlmeldinger på programkontakt	Fejl på anlægget	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se kapitel 6, „Fejlmeldinger på TPS-KDT“.
Glasbrud (Dørfløj/tromlevæg)	Stød på skive	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sæt øjeblikkeligt døren ud af drift, og sørg for at forhindre at døren betrædes via egnede foranstaltninger (f.eks. afspærrings-tape). ▶ Kontakt servicetekniker.

Gennemførelse af reset/sletning af fejlhukommelse



- ▶ Vælg med tasten eller Driftstype OFF (se kapitel 4.3 „Valg af driftstilstand“).
 - ▶ Tryk samtidigt på knap og i 1 s.
- Fejlhukommelsen med de aktuelle fejl er slettet.
- ▶ Vælg ny ønsket driftsmodus.

8 Rengøring og vedligeholdelse

8.1 Vedligeholdelse



Brugeren skal sørge for, at anlægget fungerer korrekt.

Dagligt:

- ▶ Kontrollér sikkerhedsanordninger (f.eks. nødstopkontakt) med egnede midler.
- ▶ Kontrollér døranlægget visuelt for løse dele, skarpe kanter og glasbrud.
- ▶ Kontrollér at der er tilstrækkelig belysning i gennemgangsområdet.
- ▶ Kontrollér gulvets beskaffenhed (hindringer, fare for udskridning, ujævnheder).

Ugentligt:

- ▶ Rengør døranlægget, se kapitel 8.2, „Rengøring“.

Når LED „Vinter“ blinker permanent på knapprogramkontakt TPS-KDT, kræves der en vedligeholdelse.

GEZE tilbyder vedligeholdelsesaftaler med følgende ydelser:

- Kontrol og justering af kæde.
- Kontrol af fløjophængning.
- Kontrol af fastgørelseselementer.
- Gennemførelse af andre justeringsarbejder.
- Gennemførelse af funktionskontrol.

8.2 Rengøring

Hvad skal rengøres?	Hvordan skal der rengøres?
Gulvføring, natlåsning	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern snavs og kontrollér om døren går let. ▶ Hold fri for sne og is om vinteren.
Sikkerhedssensor	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tør af med en fugtig klud.
Glasflader	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tør af med eddikevand eller glasrens og lad tørre.
Rustfrie overflader	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tør af med en ikke-ridsende klud.
Lakerede overflader	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vask af med vand og sæbe.
Eloxerede overflader	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tør af med ikke-alkalisk brun sæbe (pH-værdi 5,5 ... 7).
Knapprogramkontakt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tør af med en fugtig klud, brug ikke rengøringsmidler.
Børster på drejefløj	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rengør ugentligt med støvsuger.
Afstrygningsmåtte	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rengør/støvsug med jævne mellemrum. ▶ Løft smudsmåttten og støvsug nedenunder.

8.3 Kontrol via en sagkyndig

I henhold til standarderne DIN 18650 og EN 16005 skal kraftaktiverede døre kontrolleres for en sikker tilstand af en sagkyndig før den første idriftsættelse og mindst en gang om året.

GEZE tilbyder følgende ydelser:

Inspektion og funktionskontrol af alle sikkerheds- og styringsanordninger iht. kravene i kontrolbogen for kraftaktiverede vinduer, døre og porte; udgave til skydedøre og skydeporte ZH 1/580.2.

9 Bortskaffelse

Døranlægget består af materialer, der bør genbruges.

► Sortér de enkelte materialer i overensstemmelse med materialetypen.

Delene kan bortskaffes via en skrotvirksomhed.

Batterier og akkumulatører indeholder skadelige stoffer og tungmetaller.

► Bortskaf ikke batterier og genopladelige batterier via husholdningsaffaldet.

► Overhold de nationale, retslige forskrifter.



Informationer vedrørende loven om batterier:

(Anvendelig i Tyskland og alle andre medlemslande i EU og andre europæiske lande, i forbindelse med landenes egne bestemmelser for et separat indsamlingssystem for gamle batterier.)



Iht. loven om batterier er vi i forbindelse med salg af batterier eller akkumulatører eller i forbindelse med levering af enheder, som indeholder batterier eller akkumulatører, forpligtet til at gøre dig opmærksom på følgende: Akkumulatører og batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet. Bortskaffelse sammen med husholdningsaffald er i henhold til batteriloven strengt forbudt. Som slutforbruger er du i følge loven forpligtet til at aflevere brugte batterier og akkumulatører. Bortskaf venligst gamle batterier og akkumulatører på et kommunalt samlested eller hos en forhandler.

Batterier og akkumulatører fra os, kan du returnere til os pr. post efter brug. Adressen er: GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg.

Batterier, der indeholder skadelige stoffer, er forsynet med et symbol med en overkrydset skraldespand.

Under symbolet med skraldespanden findes den kemiske betegnelse for det skadelige stof, Cd for kadmium, Pb for bly, Hg for kviksølv.

10 Tekniske data

Drejehastighed	Ø = 3,0 m: 0,2 til max. 1 m/sek. Ø > 3,0 m: 0,2 til max. 0,75 m/sek
Elektriske tilslutningsværdier	230 V, 50–60 Hz ifølge DIN IEC 38
Effekt maks.	350 W
Strømforbrug for eksterne apparater	Nettilslutning 230 V, lokal fejlsikring 10 A Tilslutning 24 V DC; maks. fejlsikring 4,0 A
Temperaturområde	–15 °C til +50 °C
Beskyttelsesklasse	Drev på tag: IP 20 Underjordisk drev: IP 54



Ændringer forbeholdt.

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE Distributors (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

